



## BUILT SPACE / RESIDENTIAL / L

RO Spațiu construit / Rezidențial / L HU Megépített tér / Lakóépület / L SRB Izgrađen prostor / Stambeni / L

### AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

##Autor(i)/Reprezentanți/echipă ##Szervezők/A csapat képviselői ##Autori/ Predstavnici tima

Andrei Mitrus, Sonia Petrea, Alexandra Mitrus-Ion, Magda Mucenica

### COLLECTIVE/OFFICE

##Collectiv/bîrou ##Kollektiva/iroda ##Kollektiv/biro

AAIM Architecture

### PROJECT TITLE

##Titlul proiectului în Engleză ##A projekt címe ##Naslov projekta

The Lake Home - C1

### BUILDER

##Construcător ##Építész ##Graditelj

DMX Construction

### PROJECT LOCATION

##Locația proiectului ##Projekt helyszíne ##Lokacija projekta

Sibiu, Romania

### BUDGET IN EUROS

##Buget în euro ##Gétségveté euróban ##Budžet u evrima

2663900

### USABLE AREA

##Suprafață utilă ##Hasznosítható terület ##Korisna površina

2519

### CONSTRUCTION COMPLETION DATE

##Data finalizare construcție ##Az építkezés befejezésének dátuma ##Datum završetka izgradnje

August 2022

### CLIENT

##Client ##Ügyfél ##Klijent

Novarion

### PHOTO CREDITS

##Credite foto ##Fényképek hitelei ##Foto krediti

Vlad Patru

### PROJECT DESCRIPTION IN ENGLISH

##Descrierea proiectului în engleză ##A projekt leírása angol nyelven ##Opis projekta na engleskom

Proiectul The Lake Home face parte dintr-un masterplan și o viziune de dezvoltare mai amplă, care își propune revitalizarea zonei industriale adiacente singurului lac din Sibiu, Lacul lui Binder. Aici a funcționat între anii 1865-1945 fabrica de cărămidă Gustav Binder, activitate care a dus și la formarea lacului în zona de extragere a argilei. După al doilea război mondial a fost înființată societatea Construcții SA ce producea structuri prefabricate pe locul terenului studiat. În timp, orașul a ajuns să se dezvolte cu zona rezidențială înspre acest punct, fără a depăși, însă, granițele zonei industriale, aceasta din urmă fiind privită până recent ca o barieră. Prima intervenție din cadrul acestui proiect complex a fost Corpul C, care are ca punct de pornire o clădire existentă, folosită în trecut pe post de cămin pentru muncitorii din zona fostei fabrici de cărămidă Gustav Binder. Păstrându-se volumul inițial al căminului, s-a optat pentru îmbrăcarea acestuia într-un exoschelet metalic, ceea ce a permis supraînălțarea registrului existent. Noua volumetrie astfel obținută beneficiază de o fațadă ritmată care păstrează disponerea inițială a golurilor căminului, dar le reinterpretează într-o manieră mai dinamică. Folosirea cărămizii pe

zona de parter și etaj leagă clădirea de preexistent și creează o punte între caracterul industrial al zonei și contextul actual. Accentele metalice verzi devin în mod voit elemente grafice care amintesc de tonul industrial al clădirii inițiale, reinterpretându-l și adaptându-l la caracterul noului funcțiuni rezidențial. Pomind de la trama existentă, s-a reușit crearea unor unități locative prin cuplarea a două spații de cazare din fostul cămin. Astfel, noile unități au zona de noapte clar demarcată față de zona de zi, beneficiind de lumină generoasă, terase și grădini. Forma relativ pătrată a balcoanelor cu adâncimi mai mari de 2m permite amplasarea unor mici măsuțe și scaune. Am considerat ca fiind important să creăm cât mai multe zone exterioare funcționale ce pot încuraja activități în aer liber și de a crea un sentiment de spațiu locuit. Din punct de vedere stilistic, folosirea mai multor tipuri de texturi în compoziția fațadei creează un ritm vibrant, dinamic. Folosirea cărămizii exclusiv la nivelul parterului și etajului întârește, de asemenea, atenția sporită acordată relației blocului cu nivelul pietonal, uman.

The Lake Home project is part of a bigger vision and a masterplan that aims to revive a former industrial area surrounding the only lake in Sibiu, Binder Lake. Between the years 1865-1945, the Gustav Binder brick factory operated here, an activity that also led to the formation of a lake in the clay extraction area. After World War II, the company Construcții SA was established, producing prefabricated structures on the studied land. Over time, the city expanded with residential areas towards this point, without, however, surpassing the boundaries of the industrial zone, which until recently was seen as a barrier. The first phase of this project consists in an apartment building. While maintaining the initial volume of the existing construction, a new metallic structure was created to allow the addition of three stories for the new apartment block. In this way the former building is part of the new façade creating a more dynamic and vivid look. The use of materials such as brick, steel and glass relate to the original industrial character of the complex. The brick and structural steel are featured on the exterior of the first two levels, mirroring the functional and rational

architecture of the past. The previous building structure had a typical grid tailored for workers housing. Each unit had a single room similar to a student housing structure. In the refurbishment process into an apartment building the existing structure was kept and two previous units were connected into one double studio. These new types of units offer the residents a separate night area (bedroom and bathroom) and a separate day area (living room and kitchen). The square-shaped balconies with depths greater than 2m give the residents the opportunity to use the space better, by being able to fit outdoor furniture in it. It was considered important to create as many functional outdoor areas as possible, encouraging outdoor activities and generating a sense of inhabited space. Stylistically, the use of various textures for the façade composition creates a vibrant, dynamic rhythm. The exclusive use of brick on the first two levels also reinforces the heightened attention given to the relationship between the building and the human interaction.